

淡江大學114學年度第2學期課程教學計畫表

課程名稱	千年俄羅斯文化：神話風俗、民間故事、美食	授課教師	郭昕宜 KUO HSIN-YI			
	THOUSAND YEARS OF RUSSIAN CULTURE: MYTHS,CUSTOMS, FOLKTALES, FOOD					
開課系級	歐語系俄文二A	開課資料	以實整虛課程 選修 單學期 2學分			
	TFOUB2A					
課程與SDGs 關聯性	SDG3 良好健康和福祉 SDG4 優質教育					
系(所)教育目標						
<p>一、培養學生具備歐洲語文能力、人文歷史與政經情勢之素養。</p> <p>二、培養學生具備國際視野與跨文化溝通的人才。</p> <p>三、培養學生自主學習與獨立思考的能力。</p> <p>四、培養學生具備未來進修與就業的核心能力。</p>						
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重						
<p>A. 具備俄語檢定聽力B1的能力。(比重：10.00)</p> <p>B. 具備俄語檢定口說B1的能力。(比重：10.00)</p> <p>C. 具備俄語檢定閱讀B1的能力。(比重：20.00)</p> <p>D. 具備俄語檢定寫作B1的能力。(比重：10.00)</p> <p>E. 具備俄文翻譯的能力。(比重：10.00)</p> <p>F. 具備基本的商務俄文知識。(比重：10.00)</p> <p>G. 具備通曉俄國文學、文化與國情的能力。(比重：30.00)</p>						
本課程對應校級基本素養之項目與比重						
<ol style="list-style-type: none"> 1. 全球視野。(比重：15.00) 2. 資訊運用。(比重：5.00) 3. 洞悉未來。(比重：5.00) 4. 品德倫理。(比重：5.00) 5. 獨立思考。(比重：10.00) 6. 樂活健康。(比重：10.00) 7. 團隊合作。(比重：20.00) 8. 美學涵養。(比重：30.00) 						

課程簡介	以多神教神話與節日、習俗與禁忌、民間故事、俄國美食與相關俗諺語、美食演練等單元介紹俄國傳統風土民情。
	Comprehensive understanding of Russian folklore with polytheistic myths, customs, folk tales, Russian food and proverbs, and traditional food.

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能 (Psychomotor)」的各目標類型。

一、認知 (Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。

二、情意 (Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。

三、技能 (Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	學生將能認識俄國民俗傳說、民間信仰與傳統生活方式。透過實際演練了解俄國食物製作過程及飲食文化。學習搜尋俄國資料,分析史料,製作報告的能力。	Students will know about the Russian folklore, folk and the traditional living style; Students will be able to experience the process of cooking Russian food and know about the cuisine; This course will develop the skills and the ability of searching and analyzing the materials in Russian.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDEFG	12345678	講述、討論、發表	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	115/02/23~ 115/03/01	說明上課方式、課程進度、參考書目、工具書、評分標準與上課秩序要求。文化概論。	
2	115/03/02~ 115/03/08	俄國神話與多神教	
3	115/03/09~ 115/03/15	俄國神話與多神教	
4	115/03/16~ 115/03/22	多神教節日、習俗與禁忌 (以實整虛)	線上非同步教學
5	115/03/23~ 115/03/29	民間詩歌-勇士歌 (以實整虛)	線上非同步教學

6	115/03/30~ 115/04/05	教學觀摩週	
7	115/04/06~ 115/04/12	民間故事-魔法篇 (俄文原文)	
8	115/04/13~ 115/04/19	民間故事-魔法篇 (俄文原文)	
9	115/04/20~ 115/04/26	民間故事-魔法篇 (俄文原文) +期中評量	
10	115/04/27~ 115/05/03	民間故事-動物篇 (俄文原文) (以實整虛)	線上非同步教學
11	115/05/04~ 115/05/10	民間故事-日常生活篇 (俄文原文) (以實整虛)	線上非同步教學
12	115/05/11~ 115/05/17	俄國美食介紹 (上)	
13	115/05/18~ 115/05/24	俄國美食介紹 (下) 及相關俗諺	
14	115/05/25~ 115/05/31	俄國美食演練 (暫定 - 視當時場地條件而定)	
15	115/06/01~ 115/06/07	學生報告	
16	115/06/08~ 115/06/14	期末多元評量週	
17	115/06/15~ 115/06/21	期末多元評量週/教師彈性教學週	
18	115/06/22~ 115/06/28	教師彈性教學週	
課程培養 關鍵能力			
跨領域課程			
特色教學 課程			
課程 教授內容	邏輯思考 環境安全		
修課應 注意事項	本課程常雖有俄文資料,但外系同學若對此內容有興趣,也歡迎選修		
教科書與 教材	自編教材:講義		

參考文獻	<ol style="list-style-type: none"> 1. Пропп В.Я. Морфология волшебной сказки. М.: Лабиринт, 2005. 2. Русское культурное пространство. Лингвокультурологический словарь. М.: ГНОЗИС, 2004. 3. Русский народный костюм. СПб.: Паритет, 2006. 4. Меджитова Э. Русская кухня. М.: ЭКСМО, 2004.
學期成績 計算方式	<p>◆出席率： 10.0 % ◆平時評量：40.0 % ◆期中評量：15.0 %</p> <p>◆期末評量：20.0 %</p> <p>◆其他〈報告〉：15.0 %</p>
備 考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：https://web2.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。</p> <p>※「遵守智慧財產權觀念」及「不得不法影印、下載及散布」。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</p>